

???????? ???? ????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 5?? ????????????? 2014 (\*)

«????????????? ?????????? — ?????? ?????? — ?????????? ?????????????? — ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? — ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? — ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? — ?????? ??????????????»

???? ??????? C?385/12,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????? ?????????? ?? Székesfehérvári Törvényszék (?????????), ?? ?????????? ??? 26?? ?????????? 2012, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 13 ?????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

**Hervis Sport- és Divatkereskedelmi Kft.**

?????

**Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága,**

?? ?????????????? (????? ?????????? ??????????),

????????????? ??? ?????? ?. ??????, ??????, K. Lenaerts, ??????????????, A. Tizzano, L. Bay Larsen, T. von Danwitz, E. Juhász, M. Safjan, J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ??????????, A. Rosas, A. Ó. Caoimh, J. C. Bonichot (?????????), A. Arabadjiev ??? C. Toader, ??????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: C. Strömholm, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 18?? ?????????? 2013,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Hervis Sport- és Divatkereskedelmi Kft., ?????????????????? ??? ?????? L. Darázs ??? A. Dezs?, ügyvédek,
- ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága, ?????????????????? ??? ??? Z. Horváthné Ádám,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????? Z. Fehér ??? K. Szíjjártó,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????? C. Pesendorfer ??? F. Koppensteiner,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????? K. Talabér-Ritz ??? W. Mölls,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 5?? ?????????????? 2013,



«???????????? ???? ????:

- a) ?? ??????? ??????? ? ? ????????????,
- b) ?? ????????????????????? ?????????????????, ????? ??
- c) ? ?????? ??????????.»

6 ?? ????? 3 ?? ????? ?????? ?????? ????? ????????????????? ????? ????? ? ? ????:

«(1) ?? ????????????? ????? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????????????? ?????? ???? ? ? ?????????? ????????????????? ? ? ?????? ????????????????????? ?????????????? ?????????? 2.

(2) ????????????? ?????? ????? ?????? ?????????? ????????????? ???? ?????????, ??? ??? ?????????????? ???? ????? ?????????????????????, ????? ? ? ?????? 2, ?????? ?????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ???? ?????????????? ????? ??????????????.»

7 ????? ? ? ????? 4 ?? ? ? ????? ??????:

«(1) ????????????? ????? ????? ? ????????? ????????? ?????????????????????, ? ????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? 2 ?????????????????, ????? ???? ?????????????? ??????????.

(2) ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????? a, ?????????????????, ? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ???? ???? ????????? ?????????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????????????????? (??? ?????????????? ? ?????????? ???? ??????????????), ????? ???? ? ? ?????? ???? ? ? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ??????????.»

8 ?? ????? 5 ?? ????? ??????, ?? ????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????, ?????????? ????:

«? ?????????????????? ??????????????:

a) ??? ??? ?????????????????? ???? ?????? 2, ?????????? a, ?????????????????, ????? ?????????? (0 %) ??? ?????????????? ???? ??? 500 ?????????????? [????????? ?????????? (HUF)], 0,1 % ??? ??? ???? ??? 500 ?????????????? HUF ??? ??? 30 ?????????????????? HUF, 0,4 % ??? ????? ???? 30 ?????????????????? HUF ??? ??? 100 ?????????????????? HUF, ??? 2,5 % ??? ????? ???? 100 ?????????????????? HUF.

[...]»

9 ?? ????? 6 ?? ????? ?????? ?????? ??????, ?? ????? ?????????????????? ????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ??????????????, ????? ? ? ????:

«??????? ? ?????????????????? ???? ?????? 2, ?????????? c, ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????? 2, ?????????? a ???/? b, ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ?????? 2, ?????????? a ? b, ?????????????????, ?????? ? ? ?????????????? ????? ???? ? ? ?????????????????? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????? 5, ?????????? a ??? c, ? ? ?????? 5, ?????????? b ??? c.»

10 ?? ????? 7 ??? ????? ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????:

«(1) ? ?????? ??? ?????????????? ?' ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? [????? LXXXI ??? 1996] ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? [????? ?????: ?????? LXXXI ??? 1996] ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????? a ??? b, ??????????????????, ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 5 ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????? a ??? b, ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????? a ??? b, ??????????????????????, ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????????????»

11 ?? ?????? 4 ??? ?????? ?????. LXXXI ??? 1996, ????? ?????????????? ?? ?????? 7 ??? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????:

«???? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????,

[...]

23. ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???:

a) ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????????????????? ??????????, ??????? ? ?????????, ?????????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

b) ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??????? ? ?????????, ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

c) ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??????????, ??????? ? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????

d) ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? a ??? c ??????????

e) ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???, ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??? ?? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? a ??? c ??????????»

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

12 ? Hervis ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? «Hervis Sport». ??????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? «Décathlon», «Intersport» ??? «SPG Sporcikk».

13 ? Hervis ?????? ??????? ?????????, ?????????????? ??? SPAR Österreichische Warenhandels AG (??? ?????: SPAR). ? Hervis, ???' ?????????????? ??? ?????? 7 ??? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? «????????????????? ??????????????????» ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????,

????????? ????? ??? ?????? SPAR. ??? ??? ?????????? ????? ? Hervis ?????????? ?? ???????????  
?????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????? ??? ??????????? ??  
?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????  
?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ???????????.

14 ????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ???  
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ? Hervis ?????????? ?? ?????? ??????????????  
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????  
????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????. ??????????????, ?????? ??? Hervis, ?  
????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????  
????????????????????? ??' ?????? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????????????????????, ??? ??? ?????????????? ??  
?????????.

15 ? Hervis ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????????????? ?? ??????????  
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ???  
????????? ??? ?????? ??????. LXXVI ??? 1996, ?? ?????????? ??? ??????????????, ?????????????????? ?? ??????  
18, 49 ??? 55, 65 ??? 110 ?????, ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????. ?????????? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???  
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? 2010, ? Hervis ?????????? ??? ?? Székesfehérvári Törvényszék  
(????????????????? Székesfehérvár), ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ??  
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??  
????????? ??? ??????????.

16 ??? ?? ?????????? ?????? ?? Székesfehérvári Törvényszék ?????????????? ?? ?????????????????? ???  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????  
?????????????

«????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? [...] ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????? (????????? 18 ?????? ??? 26 ?????), ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? (?????????  
49 ?????), ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? (????????? 54 ?????), ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 54 [?????] (????????? 55  
?????), ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? (????????? 56 ?????), ??? ?????? ??? ??????????????  
????????????????????? ?????????????????? (????????? 63 ?????? ??? 65 ?????) ??? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????????  
????????????????????????? ??? ?????????????? (????????? 110 ?????), ? ?????????????????? ?????????????????????? ? ??????????  
????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?  
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? 500 ?????????????????? HUF;»

**???? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????**

17 ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?? Székesfehérvári  
Törvényszék ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????. ?????????????????????, ??? ??????????  
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ???  
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????  
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???.

18 ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????  
????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????,  
????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? 12 ??? 15 ??? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????  
????????????????? ?? ?????????????? ??????. ??????????????, ? ?????????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ??????????  
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????

?????, ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

19 ?? ?? ??????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????.

??? ?? ?????????????? ?????????????

????????????????? ??????????????

20 ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??  
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ??' ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????  
? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????.

21 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? (????????? ?? 13?? ?????????????? 2012, C?35/11, Test  
Claimants in the FII Group Litigation, ?????? 90 ?? ???? ?????????????????? ?????????????).

22 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? 49 ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????  
????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????  
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? (????????????????????? ?????????? Test  
Claimants in the FII Group Litigation, ?????? 91 ?? ???? ?????????????????? ?????????????).

23 ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??  
????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??  
«????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????» ?? ?? ?????????? ??  
????????? ???. LXXXI ?? 1996. ?? ?????? 4 ?? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????? ??  
????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ? ??????????, ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????.

24 ?? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????????. ?????????? ?????????????? ?  
????????????? ?? ?????????? 56 ?????, 63 ????? ?? 65 ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????  
?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????

25 ?????????????????, ??????????????, ? ?????????? ?? ?? ?????? 18 ?????? ?????????? ?? ?????????????????  
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?  
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????. ?????? ?????? ?????? ??  
????????????????????? ??????????????????????, ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?? ?????? 49 ????? (????????? ?? 11?? ?????????? 2010, C?384/08, Attanasio Group,  
????????? 2010, ? I?2055, ?????? 37 ?? ???? ?????????????????? ?????????????).

26 ??????????, ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? 18 ?????, ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????  
26 ?????.

27 ?????, ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????  
????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?,?? ?? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?? ?????????? 110  
????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????.

28 ?? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????? ??  
????????? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?????? 49 ????? ??? 54 ????? ?????? ??? ??????? ???  
????????????? ????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ??? ??? ??????? ?????????? ????? ? ?????????? ???  
????????? ??? ??????? ??????.

??? ??? ?????????????? ??? ??????? 49 ????? ??? 54 ?????

29 ?? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ??????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ????? ?? ?????? 49 ????? ??? 54 ????? ?????????????? ????? ?????? ??? ??? ???????  
????????????? ????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????, ?????????????? ??? ? ?? ?????? ??????  
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????  
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ???????, «?????????????????  
?????????????????» ??? ??? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????? ?????? ??? ?????  
??? ?? ?????? ??????? ??????.

30 ????? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????  
??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????? ??? ?????? ??????  
????????????????????? ??????????????, ? ??????, ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????,  
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? (??., ???' ??????????, ??????? ??????, ???????????  
??? 14?? ?????????????????? 1995, C?279/93, Schumacker, ?????????? 1995, ?. I?225, ?????? 26? ???  
22?? ?????????? 2007, C?383/05, Talotta, ?????????? 2007, ?. I?2555, ?????? 17, ??? ??? 18??  
????????? 2010, C?440/08, Gielen, ?????????? 2010, ?. I?2323, ?????? 37).

31 ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ??????? ??????,  
????????????? ?????????????? ???????, ???????, ??? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ??? ??????  
?????????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??????????  
??? ?????????? ???????, ???, ??????????, ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????  
????????????.

32 ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????,  
?????????? ? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???  
?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????????.

33 ???????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ??  
????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????? ??????????????.

34 ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??????.

35 ???????, ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????????????? ?????????????  
??? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ??????????. ??????????????????, ?????????????? ?? ??????????  
0,1 % ??? ?????? ??? 500 ?????????????????? ??? 30 ?????????????????????? HUF, ?? 0,4 % ??? ?????? ??? 30  
??? 100 ?????????????????????? HUF ??? ?? 2,5 % ??? ?????? ??? ??? 100 ?????????????????????? HUF.

36 ?????????, ????? ? ????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????? ??????????????, ??? ?????  
????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? «????????????????» ?????????????????? ??? ?????? (??? ?????????????? ??? ?????????????  
?????? ???' ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????), ??? ?????????????????? ?????  
?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????. ??????  
????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????  
????????????????? ?????????? ?????????????.

37 ? Hervis, ? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????????? ?????? ?? ?????? 49 ?????? ??? 54 ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?  
?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? ??????????????????,  
??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ???? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????  
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????,  
????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????, ???  
?????? ??? ?????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ???  
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ??????????????  
??? Hervis, ?????? ? ?????? ?????????????????.

38 ?????????????? ? ?????????????? ???, ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?  
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???????????????????????. ??????????????, ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??  
?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????  
????? ??? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????????????.

39 ??? ??? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????????????? ???, ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????????????????  
????????????????????, ?????? «????????????????????» ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????  
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????  
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? «????????????????????» ?????????????????????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????.

40 ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????  
????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??  
????????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????.

41 ?????? ?????????????? ?????, ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????,  
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ??????  
?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???  
????????? 49 ?????? ??? 54 ?????? (??., ??' ?????? ??? ?????????, ?????????????????????? ?????????? Gielen,  
?????? 48).

42 ?????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????  
?????? ?? ?????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????. ??????????, ??  
????????? ?????????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???  
????????????????????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???  
????????????????????????? ?????????? ?????? (????????? ??? 29?? ?????????????? 2011, C?371/10, National Grid



